

Royal District Nursing Service (RDNS)

İlaç Hatırlatma Kartları



Turkish translation 



[illegible]

RDNS Medication Reminder Cards (Turkish translation)

©RDNS 405109:VIC JULY2013 TURKISH  translation standards

Haplarım için hemşire
beni ziyaret edinceye
kadar **evde kalmak**
zorundayım veya

_____’i
aramalıyım



[illegible]

I need to stay at home until the nurse comes to visit for my tablets or call _____

Takvimden, gazeteden veya bir aile ferdinden günlerden hangisi olduğunu kontrol ediyorum.

İlaçlarımı ilaç paketimden doğru günde doğru saatlerde alıyorum.



Notlar / Notes

Check the day of the week with the calendar, newspaper or family member.
Take my tablets from my medicines pack for the right day at the right times.



Takvimden, gazeteden veya bir aile ferdinden günlerden hangisi olduğunu kontrol ediyorum.

İlaçlarımı kendi paketimden doğru günde doğru saatlerde alıyorum.



Notlar / Notes

Check the day of the week with the calendar, newspaper or family member.
Take my tablets from my packet for the right day at the right times.

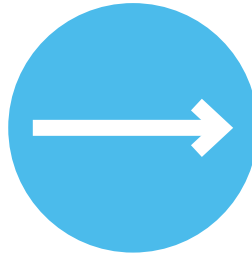
İlaçlarımı kahvaltıda alıyorum



[illegible]

I take my tablets with breakfast

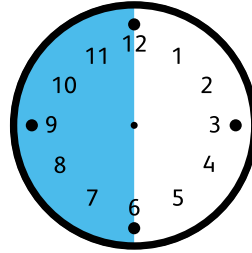
İlaçlarımı kahvaltıdan **önce** alıyorum



[illegible]

Take my tablets **before** breakfast

_____ günleri kemik sağılığı için
olan haftalık hapımı kahvaltıdan **½ saat** önce
alıyorum ve dik duruyorum



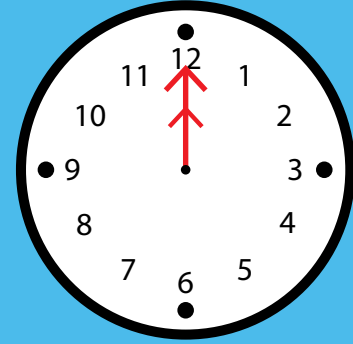
½ saat



[illegible]

On _____ take my weekly tablet for healthy bones **½ an hour** before breakfast and stay upright

**ilaçlarımı öğle
vakti almam
gerekli**



[illegible]

I need to take my **tablets** at **midday**

ilaçlarımı öğle
yemeğimle
almam gerekli



[illegible]

I need to take my tablets at lunchtime

İlaçlarımı öğle yemeğimden **bir saat**
önce almam gerekli



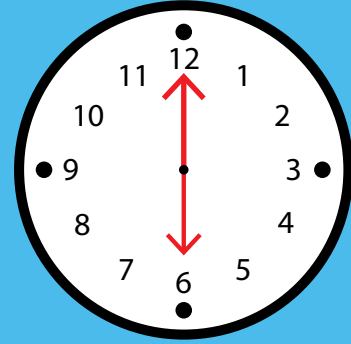
Bir saat



[illegible]

I need to take my tablets **one hour** before lunch

ilaçlarımı akşam
6'da alıyorum



[illegible]

Take my **tablets** at **6pm**

ilaçlarımı akşam
yemeğimle
alıyorum



[illegible]

Take my tablets at evening meal time

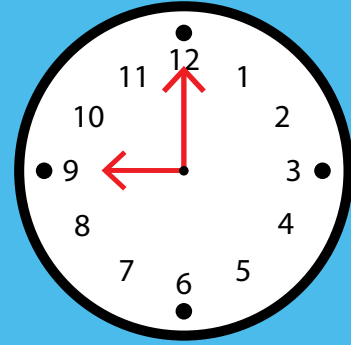
ilaçlarımı gece
yatarken alıyorum



[illegible]

I take my tablets at bedtime

ilaçlarımı **akşam**
9'da almayı
hatırlıyorum



[illegible]

Remember to take my tablets at **9pm**

Kremi

gösterildiđi gibi
sürüyorum



[illegible]

Apply cream to _____ as shown to me

Antibiyotiğimi saat
_____’da

enfeksiyonumun
tedavisi için alıyorum



[illegible]

Take my antibiotics at _____ to treat my infection _____

Yatmadan önce
hafif birşeyler
yemem gerekli



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

I need to eat a snack before going to bed

Sol/sağ gözüme

damla göz damlası
damlatıyorum



[illegible]

Put _____ eye drops into my left/right eye

Saat

'da iki gözüme
de göz damlamı
damlatıyorum



[illegible]

Put my eye drops in both eyes at _____

Banyodan sonra
kuruyan cildime
krem sürüyorum



[illegible]

Put cream on my dry skin after bathing

İnsülin almadan
önce kanımdaki
şekeri kontrol
ediyorum



[illegible]

Check my blood sugar before taking insulin

Spreyimi saat

'da kullanıyorum



[illegible]

I use my inhaler at _____

Ağrım olursa

ilacımı almalıyım
ve tekrar almadan
önce 4 – 6 saat
beklemeliyim



[illegible]

I should take my _____ if I have pain and then wait 4–6 hours before taking more